

éd. Bouillon, 1776. Т. 1. Сборники ошибочно приписывались Л.-С. Мерсье. (Martin et al. P. 126, 149, 163, 198). Др. пер.: Ренси, японская повесть // Модное ежемесячное издание, или Библиотека для дамского туалета. 1779. Ч. 2. Май. С. 120—158.

Повесть написана на сюжет широко известного в XVIII в. анекдота о том, как в Японии двое сыновей, спасая мать от нищеты, отдали в руки правосудия своего младшего брата как якобы вора в расчете получить вознаграждение. Выявленные западноевроп. публикации анекдота: 1. *Charlevoix P.-F.-X. de. Histoire et description générale du Japon*. Т. 1 (1715). См. переизд.: Paris, 1736. Т. 1. P. 142—144. 2. *Tendresse filiale peu commune* // [*Choffin D.-E.*]. *Amusemens philologiques; ou mélange agréable de divers pièces...* 2 éd. Halle, 1755. Т. 1. P. 455—457 (мн. переизд.). 3. *Amour filial* // [*Lacombe de Prezel H.*]. *Dictionnaire d'anecdotes...* Paris, 1766. Т. 1 (мн. переизд.; см.: Amsterdam, 1767. Т. 1. P. 34—35). 4. [*Bardou J.*]. *Amusemens d'un philosophe solitaire...* Bouillon, 1776. Т. 2. P. 107—108. 5. [*Genlis S.-F.*]. *Annales de la vertu...* Paris, 1781. P. 156—159. 6. *Éphémérides pour la jeunesse, ou lectures instructives et agréables pour chaque jour de l'année*. Trimestre 3. Paris, 1790. P. 167. 7. *Eine Frau in Japan* // [*Gavrilov M. G.*]. *Deutsches Lesebuch zum Gebrauch der Studierenden Jugend / Hrsg. von M. G. Moskau*, 1792. S. 33—34. Рус. пер.: 1. *Рейр Ж.* Друг детей с баснями пристойными их возрасту... М., 1779. С. 47—49. 2. Происшествие, взятое из Японских известий // Уединенный пошехонец. 1786. Ч. 2. Дек. С. 771—774. 3. Утренние часы. 1788. 15 июня. Ч. 1. Неделя 9. С. 134—137 (см.: Рус. культура XVIII в. С. 120. № 23.2). 4. Славный пример сыновней любви // Нравоучение. Ч. 1. С. 52—54. 5. *Рейр Ж.* Детской приятель... М., 1791. С. 60—64. 6. Достойный подражания пример сыновней любви // Мал золотник да дорог, или увеселительный и в смех приводящий рассказчик... М., 1792. С. 33—36. 7. Отменитая сыновья горячность // Новые ежемесячные сочинения. 1792. Авг. Ч. 74. С. 64—66. 8. Женщина, живущая в Японии // Там же. 1793. Июль. Ч. 85. С. 52—54. 9. Пример сыновнего усердия // Приятное и полезное препровождение времени. 1795. Ч. 8. № 89. С. 156—159. 10. Редкий пример детской любви // Нов. басни и повести. Ч. 2. С. 81—83.

3652. *Лесаж А.-Р.* Похождение Естванилла Гонзалеча... СПб., 1765—1766. Т. 1—2.

Пер.: Булгаков Яков Иванович (1743—1809). В цензуру представил Приклонский Василий Андреевич (1746—1789). (XVIII в. Сб. 13. С. 244—247).

3847—3848. Любовные утехы, сочиненные для графини де Ж... графом де С... на счет прекрасного пола. СПб., 1773; 2-е изд. М., 1780.

Предположительно: *Complaisances amoureuses par le comte*